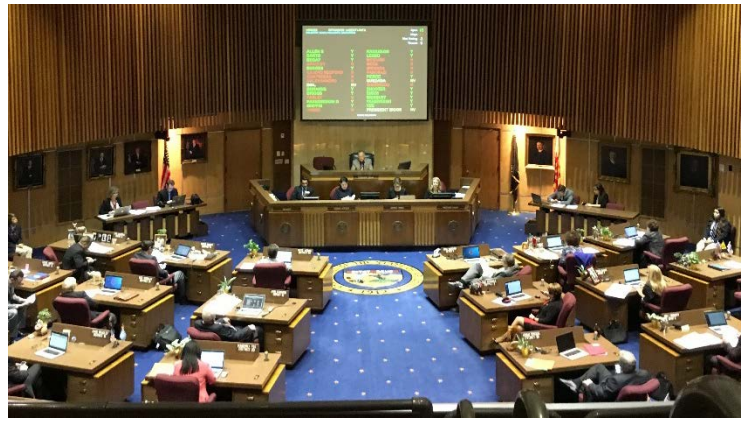




SOLAR



Water is Sacred



SOL NOT Coal



AGUA

Tarjeta
 De Evaluación
 Ambiental
 2018



COMUNIDAD

Tarjeta de Evaluación del Medio Ambiente 2018

Tabla de Contenido

	Página
Reseña de la Legislatura de Arizona 2018.....	1–3
Calificaciones del Gobernador, el Senado y la Cámara Baja.....	4
Súper Estrellas de la Sustentabilidad.....	5
Guardianes Ambientales.....	6–7
Departamento de Demolición del Medio Ambiente	8
Resumen de los Proyectos de Ley, Ponderación y Resultado	9–13
Recursos.....	144
Hoja de Cálculo del Gobernador sobre los Proyectos de Ley	Apéndice A
Hoja de Cálculo del Senado sobre los Proyectos de Ley	Apéndice B
Hoja de Cálculo de la Cámara Baja sobre los Proyectos de Ley.....	Apéndice C

Fotos y gráficas cortesía de James Garcia, Gary Beverly, Dan Millis y Sandy Bahr. Diseño de la portada realizado por Isabel Arboleda.

Legislatura de Arizona 2018

A medida que la 53er Legislatura, Segundo Período Ordinario de Sesiones, iniciaba el 8 de enero de 2018, muchas personas esperaban que el agua fuera un tema clave. Considerando que Arizona ha tenido 21 años en condiciones de sequía, las cuencas montañosas de Arizona tuvieron el invierno más seco del que se tenga registro y las corrientes en el Río Colorado están muy por debajo de lo normal este año, es crucial que el liderazgo trabaje junto para encontrar soluciones reales. Sin embargo, la Legislatura de Arizona y el gobernador Doug Ducey no se pudieron poner de acuerdo en un camino para avanzar debido a la manera en la que la oficina del gobernador manejó el proceso—detrás de puertas cerradas en reuniones con invitación solamente que no incluyeron a muchas de las personas interesadas clave. A pesar de reiterados intentos por parte de aquellos trabajando en soluciones sustentables de agua, ni el gobernador ni la legislatura tampoco dieron consideración alguna al agua ecológica, algo que se necesita en un estado en donde la mayoría de los ríos ya se han secado durante el siglo pasado, y los ríos restantes corren un riesgo significativo, especialmente los ríos Verde y San Pedro.



Esta sesión no trajo ninguna luz a la protección o conservación del medio ambiente. Numerosas medidas fueron presentadas, pero no fueron escuchadas. Estas incluyeron un proyecto de ley para establecer agua ecológica como un uso benéfico en nuestros ríos y arroyos, proyectos de ley para abordar la justicia ambiental, una medida para financiar la preservación histórica y varios proyectos de ley para fortalecer las protecciones ambientales. Dos proyectos de ley, uno para promover automóviles más limpios y uno para tratar problemas

con el acarreo del mineral de uranio, si obtuvieron una audiencia, pero ningún voto en el comité.

Varias medidas regresivas fueron presentadas, algunas de las cuales fueron aprobadas. Primero, también relacionado con el agua, el Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ, por sus siglas en inglés) tuvo dos proyectos de ley presentado que le permiten proceder para obtener el control de los importantes programas de la ley de Agua Limpia y la Ley de Agua Potable Segura, a pesar de que no tiene la capacidad para administrar y hacer cumplir adecuadamente estos programas, y que no solicitó o recibió nuevo financiamiento para ellos.

A instancias de Arizona Public Service (APS) y otros servicios públicos monopolizados, la Legislatura de Arizona aprobó un proyecto de ley para neutralizar la aplicación de una iniciativa ciudadana sobre energía renovable, “Energía Limpia para un Arizona Saludable,” e intentó remitir a una medida competidora a la boleta, la “Energía Limpia y **Asequible** para un Arizona Saludable” (énfasis añadido). Esta última medida, [HCR2017](#), nunca fue presentada al pleno en la Cámara, así que se quedó aquí sin una votación.

En consonancia con este tema en contra de la energía limpia y a favor de la contaminación, la Legislatura de Arizona aprobó, y el gobernador firmó, una gran exención fiscal para Peabody Energy, permitiéndoles evitar el impuesto de privilegio de transacción sobre el carbón de la Mina Kayenta. Esto le costará al estado más de \$12 millones al año para intentar apuntalar una planta de energía poco rentable y altamente contaminante, Navajo Generating Station. Esos dólares podrían ser mejor dirigidos a la transición a una energía limpia.

La última votación de la sesión fue sobre un proyecto de ley que refiere a la boleta una medida perjudicial que debilitará sustancialmente a la Comisión de Elecciones Limpias. También limitará la capacidad de los candidatos de participar en esfuerzos de campañas coordinadas o tener acceso a las listas de votantes de sus respectivos partidos. Esto estará en la boleta, así que los votantes tendrán una oportunidad para rechazarla y mantener intactas las Elecciones Limpias.

Por el lado positivo, gracias al Senado de Arizona, la recomendación para cambiar la Comisión Independiente de Redistribución Distrital y diluir las voces de las tribus nativas americanas en el proceso, fue rechazada. Así mismo, ninguna de las medidas para debilitar los derechos de iniciativa ciudadana avanzaron en ninguna de las cámaras y algunas fueron rechazadas en comité. Un proyecto de ley para, una vez más, promover los esfuerzos para que el estado tome control de las tierras públicas, [HB2210](#), nunca avanzó del Comité de Normas de la Cámara de Representantes, así que pereció también.

Los legisladores enviaron muchos menos mensajes al Congreso y a la administración en Washington, DC, este año. Uno, que sí enviaron, le solicitaba al Congreso aprobar un proyecto de ley para debilitar las protecciones contra las especies en peligro de extinción de otros países. El proyectos de ley le pidió al Congreso apoyar su llamada, bastante inapropiada, Ley de Protección de Especies en Peligro de Extinción de Estados Unidos. Es más bien la ley de promoción de tráfico de especies en peligro de extinción.

El presupuesto no ofreció ningún apoyo real para la protección del medio ambiente, y una vez más, movió fondos para pagar la limpieza de sitios contaminados, desviando dólares de los fondos para el aire limpio y el reciclaje. Es lamentable que el estado no mantenga el compromiso de pagar para la limpieza bajo el Fondo Rotatorio del Aseguramiento de la Calidad del Agua con el ingreso del impuesto sobre la renta de las corporaciones tal y como la ley lo estipula.

Lamentablemente, toda la mayoría republicana en el senado y todos menos dos representantes republicanos, recibieron calificaciones reprobatorias. Dos senadores obtuvieron una "A+," lo que significa que votaron el 100 por ciento de las veces en pro del medio ambiente y no faltaron a ningún voto en los proyectos de ley clave que Sierra Club calificó. Nueve senadores y 23 representantes recibieron una "A." Como ha sido el caso durante la última década más o menos, los votos ambientales fueron altamente partidistas.

Los senadores fueron calificados utilizando 10 proyectos de ley, tres referendos y una petición.

El gobernador Doug Ducey obtuvo una "F" en la Tarjeta de Evaluación del Medio Ambiente 2018. Fue evaluado en nueve proyectos de ley.

Todos fueron evaluados en una curva. Los proyectos de ley evaluados se enfocaron en energía, agua, divulgación de campañas y elecciones limpias, así como otros temas.

TARJETA DE EVALUACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE DE 2018

F	Gobernador Ducey
----------	------------------

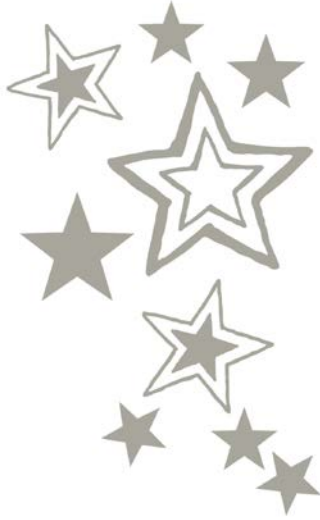
CALIFICACIONES DEL SENADO

A+	Dalessandro, Mendez
A	Bowie, Bradley, Cajero Bedford, Contreras, Farley, Meza, Otondo, Peshlakai, Quezada
B	Hobbs, Miranda
C	
D	
F	S. Allen, Barto, Borrelli, Brophy McGee, Burges, Fann, D. Farnsworth, Gray, Griffin, Kavanagh, Kerr, Petersen, Pratt, Smith, Worsley, Yarbrough, Yee

CALIFICACIONES DE LA CÁMARA DE REPRESENTANTES

A+	
A	Alston, Andrade, Benally, Blanc, Bolding, Butler, Chávez, Clark, Descheenie, Engel, Epstein, Espinoza, Fernandez, Friese, Gabaldón, Gonzales, Hernandez, Martinez, Peten, Powers Hannley, Rios, Saldate, Salman
B	Cardenas, Navarrete
C	
D	Campbell, Carter
F	J. Allen, Barton, Bowers, Boyer, Clodfelter, Cobb, Coleman, Cook, Dunn, E. Farnsworth, Finchem, Grantham, John, Kern, Lawrence, Leach, Livingston, Mesnard, Mitchell, Mosley, Norgaard, Nutt, Payne, Rivero, Shope, Stringer, Syms, Thorpe, Toma, Townsend, Udall, Ugenti-Rita, Weninger

Súper Estrellas de la Sustentabilidad



Sen. Andrea Dalessandro
(D-2)



Sen. Juan Mendez
(D-26)

Dos senadores obtuvieron una “A+” en la Tarjeta de Evaluación del Medio Ambiente en esta sesión. Una “A+” significa que votaron en pro del medio ambiente el 100 por ciento de las veces y no faltaron a ninguna de las votaciones en ninguno de los proyectos de ley que Sierra Club calificó. La senadora Dalessandro, como la miembro de rango en el Comité de Recursos Naturales, Energía y Agua del Senado, habló frecuentemente en contra de los proyectos de ley que debilitarían las protecciones ambientales y patrocinó el proyecto de ley de agua ecológica, el cual, como se señaló, no obtuvo una audiencia. El senador Mendez planteó frecuentemente problemas de protección ambiental importantes en el pleno y votó en contra de las políticas para debilitar la protección ambiental, las elecciones limpias y a nuestra Comisión Independiente de Redistribución. Ambos senadores son fuertes defensores de la protección ambiental y son reconocidos este año como nuestras Súper Estrellas de la Sustentabilidad.



Guardianes Ambientales



Rep. Lela Alston
(D-24)



Rep. Richard Andrade
(D-29)



Rep. Wenona Benally
(D-7)



Rep. Isela Blanc
(D-26)



Sen. Sean Bowie
(D-18)



Sen. David Bradley
(D-10)



Rep. Reginald Bolding
(D-27)



Rep. Kelli Butler
(D-28)



Sen. Olivia Cajero Bedford
(D-3)



Rep. César Chávez
(D-29)



Rep. Ken Clark
(D-24)



Sen. Lupe Contreras
(D-19)



Rep. Eric Descheenie
(D-7)



Rep. Kirsten Engel
(D-10)



Rep. Mitzi Epstein
(D-18)



Rep. Diego Espinoza
(D-19)



Sen. Steve Farley
(D-9)



Rep. Charlene Fernandez
(D-4)



Rep. Randall Friese
(D-9)



Rep. Rosanna Gabaldón
(D-2)



Rep. Sally Ann Gonzales
(D-3)



Rep. Daniel Hernandez
(D-2)



Rep. Ray Martinez
(D-30)



Sen. Robert Meza
(D-30)



Sen. Lisa Otondo
(D-4)



Sen. Jamescita Peshlakai
(D-7)



Rep. Gerae Peten
(D-13)



Rep. Pamela Powers
Hannley (D-9)



Sen. Martin Quezada
(D-29)



Rep. Rebecca Rios
(D-27)



Rep. Macario Saldate
(D-3)



Rep. Athena Salman
(D-26)

Una buena parte del Caucus Demócrata en ambas cámaras son Guardianes Ambientales. Estos legisladores faltaron a algunas votaciones y consistentemente votaron en contra de medidas para debilitar la protección ambiental. En la Cámara de Representantes, lideraron una batalla de dos horas en contra de la SB1493, la cual le da a ADEQ la autoridad de aplicar una Ley de Agua Limpia que protege los humedales, estelas y aguas de Arizona. Hicieron notar la falta de claridad sobre cómo sería implementada, la falta de financiamiento y personal para implementarla e inquietudes sobre el proceso público. Estos Guardianes Ambientales votaron consistentemente en contra de proyectos de ley de energía sucia, así como medidas que debilitan la protección para recursos culturales, nuestro programa de Elecciones Limpias y más.

Departamento de Destrucción del Medio Ambiente

Consistentes a la tendencia de los últimos años, casi todo el Caucus Republicano obtuvo calificaciones reprobatorias en la tarjeta de evaluación de este año. Votaron para debilitar la aplicación de la iniciativa de Energía Limpia para un Arizona Saludable, apoyaron el permitirle a ADEQ buscar más programas sin el financiamiento adecuado o los mecanismos de aplicación y promovieron el debilitamiento de las Elecciones Limpias y de la Comisión Independiente de Redistribución. Tal vez debido a que Scott Pruitt, Ryan Zinke, y la administración Trump ya están buscando debilitar, recortar y desmantelar significativamente la protección al medio ambiente y los programas de conservación, este año el GOP envió menos medidas pidiendo esto. Pero si pidió apoyo para un espantoso proyecto de ley sobre las especies en peligro de extinción. Este grupo incluye a 17 senadores y 33 representantes, todos los cuales obtuvieron un “F” en la tarjeta de evaluación.



Tarjeta de Evaluación del Medio Ambiente 2018

Resúmenes de los Proyectos de Ley

SB1208 ATVs; vehículos todo terreno (Pratt: Worsley, Campbell, et al.) permite vehículos todo terreno más pesados y más anchos (ATV, por sus siglas en inglés) en Arizona. El proyecto de ley incrementa la anchura máxima de los ATV de 65 a 80 pulgadas y un peso máximo de 1,800 a 2,500 libras. Permitir vehículos en caminos que no fueron diseñados para ellos puede causar daños adicionales a los recursos, incluyendo dañar la vegetación y un aumento en la sedimentación de las aguas de Arizona. También es probable que aumente el polvo, lo cual es un gran problema en nuestra región árida especialmente en zonas alrededor de comunidades que ya sufren de una pobre calidad de aire asociada con la materia particulada.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 2

Este proyecto de ley fue aprobado en el Senado en la Tercera Lectura 18-11-1 y en la Cámara en la Tercera Lectura 34-22-4 y fue firmado por el gobernador.

SB1493 calidad ambiental; dragado, permisos de relleno (Griffin) autoriza a ADEQ a proceder con buscar el control de un importante programa de la Ley de Agua Limpia, los Permisos de Drenado y Relleno bajo la sección 404 que ayudan a proteger humedales y arroyos. Desafortunadamente, no hay un financiamiento adicional para el programa para asegurar que sea implementado y aplicado apropiadamente. No hay un compromiso por parte del estado de que tendrá un proceso público robusto y cualquier consulta relacionada con especies en peligro de extinción es probable que sea eliminada. Además, el estado no tiene una revisión comparable a la Ley de Política Nacional del Medio Ambiente (NEPA, por sus siglas en inglés), así que no se requerirá ninguna evaluación real de alternativas.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 4

Este proyecto de ley fue aprobado en el Senado inicialmente 17-13. Fue enmendado en la Cámara y aprobado en la Tercera Lectura 35-24-1 y en el Senado en la Lectura Final 17-11-2 y fue firmado por el gobernador.

SB1494 medio ambiente; programa de control de inyección subterránea (Griffin) requiere que ADEQ desarrolle un programa para permitir la inyección subterránea de pozos. Este es el primer paso en darle a ADEQ el control del programa de la Ley de Agua Potable Segura que protege nuestra agua potable en relación a los pozos de inyección. El director de ADEQ indicó que esto era necesario para permitirle al estado el facilitar la inyección de salmuera y otras sustancias. Además de las preocupaciones sobre la posible contaminación del agua potable relacionadas con la inyección de salmuera, nos preocupa que ADEQ está buscando este programa para “racionalizar”, y que el aviso, la participación y la aplicación del público se perderá, poniendo así nuestras aguas en peligro. No hay, nuevamente, ningún financiamiento adicional para este programa.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 3

Este proyecto de ley fue aprobado en el Senado en la Tercera Lectura 17-13 y en la Cámara en la Tercera Lectura 34-23-3 y fue firmado por el gobernador.

SB1515 abastecimiento adecuado de agua; revisión del condado (Griffin) contenía disposiciones que habrían debilitado los requisitos para un abastecimiento adecuado de agua para las subdivisiones afuera de las áreas activas de la gerencia (AMAs, por sus siglas en inglés). La ley actual le permite a la Junta de Supervisores en condados fuera de AMAs de aprobar una disposición para limitar la aprobación de la parcela final para una subdivisión, a menos que el director del Departamento de Recursos Hidráulicos de Arizona (ADWR) haya determinado que existe un abastecimiento adecuado de agua, o el sub-divisor de la tierra ha obtenido un compromiso de servicio de agua por escrito para la subdivisión de parte de la ciudad, pueblo o compañía de agua privada que ha sido certificado para tener un abastecimiento adecuado de agua. La SB1515 requiere que una junta de supervisores del condado que ha adoptado esta disposición de adecuación (solamente Cochise y Yuma lo han hecho), revisen las disposiciones de abastecimiento adecuado de agua del condado después de cinco años, y por lo menos cada diez años después de esto. Si el condado votó para no adoptar nuevamente la disposición por unanimidad de votos, ya no estaría en vigor.

Requerir agua adecuada es de sentido común. En lugar de proporcionar un camino regresivo para eliminar los requisitos de suficiencia de agua, la Legislatura de Arizona debió haberse enfocado en hacer más *fácil* para los condados el adoptar las ordenanzas del condado que protegen a los propietarios de casa y al suministro limitado de agua en Arizona.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 5

Este proyecto de ley fue aprobado en el Senado en la Tercer Lectura 17-13 y nunca fue escuchado en el Comité de Normas de la Cámara Baja, así que el proyecto de ley pereció.

SB1525 medio ambiente; conciliación del presupuesto; 2018-2019 (Yarbrough: Kavanagh) no le hizo ningún favor a la protección del medio ambiente. Incluía disposiciones para continuar birlando fondos para la calidad del aire y el reciclaje para poner dentro el Fondo de Rotatorio de Aseguramiento de la Calidad del Aire (WQARF, por sus siglas en inglés), en lugar de financiar ese programa con los impuestos de la renta de las corporaciones, tal y como lo establece la ley. ADEQ depende en gran medida de las cuotas de permisos para financiar programas y parece extraño que no está recibiendo fondos nuevos para los programas nuevos que está buscando implementar bajo ley federal.

**Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.
No 2**

Puntos: Sí 0,

Este proyecto de ley fue aprobado en el Senado en la Tercera Lectura 16-13-1 y en la Cámara en la Tercer Lectura 35-24-1 y fue firmado por el gobernador.

SCR1034 membresía; comisión independiente de redistribución (Yarbrough: Griffin, Kavanagh, et al.) incluyó algunos comentarios negativos e inexactos sobre la Comisión Independiente de Redistribución y habría requerido que los distritos más pequeños y los más grandes tengan una diferencia de dos por ciento o menos en población y otros varios cambios. Había una gran preocupación por parte de la Nación Navajo y otras comunidades tribales de que los requisitos de la diferencia del dos por ciento o menos resultarían en la dilución de su voto y ninguna representación en el Capitolio.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 3

Este proyecto de ley fue aprobado en el Senado en la Tercera Lectura 17-13 y fue enmendado en la Cámara y aprobado en la Tercera Lectura 32-25-3. Falló en la Última Lectura en el Senado 13-15-2, con una senadora cambiando su voto afirmativo por uno negativo para propósitos de reconsideración. Sin embargo, el Senado nunca lo trajo de vuelta para reconsideración.

[SCM1008 ley de especies en peligro de extinción; instando al Congreso](#) (Griffin: Clodfelter) pide al Congreso que aprueben la Ley de Salvando las Especies en Peligro de Extinción de Estados Unidos, la cual es nombrada incorrectamente. La Ley de Salvando las Especies en Peligro de Extinción de Estados Unidos no hace nada para salvar las especies en peligro de extinción en Estados Unidos. Lo que hace es que pone a muchas otras especies en peligro. El proyecto de ley en el Congreso retira las protecciones federales de especies no nativas que se encuentran catalogadas como amenazadas o en peligro de extinción bajo la Ley de Especies en Peligro de Extinción de nuestro país. Esto significaría que especies como elefantes, tigres, pangolines, varias especies de pericos, gorilas de montaña, chitas y cientos de otras plantas y animales tendrían protecciones limitadas, en relación al tráfico, y la medida podría incluso poner en riesgo la prohibición de la importación del marfil.

Sierra Club se opuso a esta petición.

Puntos: Sí 0, No 1

Esta petición fue aprobada en el Senado en la Tercera Lectura 17-13 y en la Cámara en la Tercera Lectura 35-24-1 y fue transmitida a la Secretaría de estado.

[HB2003 minería del carbón; TPT; derogación](#) (Finchem: Mitchell, Nutt) exime al carbón que se vende en el estado del impuesto del privilegio de la transacción, protege al Condado Navajo del golpe a los ingresos por la exención, y lo hace condicional a la aprobación del Consejo de la Nación Navajo de una resolución para transferir la propiedad de la Navajo Generating Station. El proyecto de ley proporciona un gran subsidio al carbón de Peabody Energy mediante una exención tributaria. Este proyecto de ley fue promovido como una manera de ayudar a mantener a la envejecida y poco rentable Navajo Generating Station, y a la mina asociada, abierta por más tiempo, contaminando así los cielos y drenando el agua de los acuíferos de las comunidades. Estos impuestos podrían ser mejor utilizados promoviendo una transición a la energía limpia y a trabajos limpios y sustentables. [Un informe del Instituto para el Análisis Económico y Financiero de la Energía \(IEEFA, por sus siglas en inglés\)](#) demuestra que cualquier nuevo propietario de la Estación Generadora Navajo enfrenta pérdidas de entre \$2.2 y \$3.4 mil millones de dólares en diez años. En otras palabras, esta es la cantidad que el gobierno tendrá que subsidiar una planta cuya energía de carbón yo no es económica.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 3

Este proyecto de ley fue aprobado en la Cámara en la Tercera Lectura 33-22-5, en el Senado en la Tercera Lectura 18-12, y fue firmado por el gobernador.

[HB2005 NOW: corporaciones de servicio público; penalidades](#) (Leach) busca socavar y evitar efectivamente, la aplicación de la iniciativa ciudadana de Energía Limpia para un Arizona Saludable, la cual requiere servicios públicos regulados generar el 50 por ciento de energía renovable para el 2030. Los cabilderos del Arizona Public Service (APS), la compañía de servicios públicos más grande en Arizona, admitió libremente, frente al comité, que el proyecto de ley fue escrito por su compañía. El remedio exclusivo por el incumplimiento de los requisitos de la iniciativa en el proyecto de ley es una multa individual de \$100 con un total de \$5,000. Otras acciones y sanciones efectivas posibles en contra de los malos personajes no fueron consideradas. Es de conocimiento común que si el costo por el

incumplimiento es más barato que el costo del cumplimiento, estas entidades servirán a sus accionistas, no a los consumidores, tomando así el camino fácil y pagando sus multas. La medida es probablemente inconstitucional ya que interferiría con la autoridad constitucional de creación de índices de la Comisión Corporativa de Arizona (ACC, por sus siglas en inglés) y su capacidad de hacer cumplir el Estándar de Energía Renovable, violando la separación de poderes.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 4

La enmienda de paro total fue añadida en el Senado y fue aprobada en la Tercera Lectura 16-12-1-1 (note que el senador Worsley declaró un conflicto sobre votar en esto) y en la Cámara en la Lectura Final 34-24-2 y fue firmada por el gobernador.

HB2060 agregado de la recuperación de tierras explotadas; variaciones (Bowers) le permite al Inspector Estatal de Minas otorgue una variación del plan para trabajo de exploración minera o para la recuperación por operaciones de arena y grava. Estos planes ya son muy débiles y el inspector de minas no es conocido por ser duro con las minas. Darle al inspector de minas más poder para omitir las ya débiles disposiciones es probable que conduzca a menor supervisión y pone mucha confianza sobre las compañías mineras y el inspector estatal de minar, ninguno de los cuales se la ha ganado.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 2

Este proyecto de ley fue aprobado en la Cámara en la Tercera Lectura 58-0-1-0-1 y en el Senado en la Tercera Lectura 26-4 y fue firmada por el gobernador.

HB2153 finanzas de campaña; organizaciones sin fines de lucro; divulgación (Leach) limita la capacidad del gobierno local para exigirle a ciertas organizaciones sin fines de lucro a registrarse como comités políticos y a divulgar a sus donantes. Este es un proyecto de ley de prevención dirigido a acabar con los esfuerzos de las comunidades como Tempe que exigen la divulgación de aquellos que están influenciando nuestras elecciones. Las personas de Tempe claramente quieren esta información ya que votaron abrumadoramente en favor de una ordenanza de divulgación. Estamos seguros de que otras comunidades lo quieren también.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 4

Este proyecto de ley fue aprobado en la Cámara en la Tercera Lectura 33-25-2 y en el Senado en la Tercera Lectura 17-13 y fue firmado por el gobernador.

HB2498 preservación histórica; mejoramiento de pastizales; requisitos (Cook: Barton, Bowers, et al.) hubo oposición por muchas de la naciones tribales y arqueólogos por todo Arizona. El proyecto de ley requiere un llamado informe racionalizado de protección de recursos culturales relativo a los “proyectos de mejoramiento de pastizales,” lo cual puede incluir caminos, cercas y más. Este proyecto de ley le permite a la gente con poca experiencia o capacitación proporcionar estos informes, poniendo recursos culturales en peligro. La HB2498 también limita la capacidad de la Oficina de Preservación Histórica Estatal (SHPO, por sus siglas en inglés) de proteger los recursos culturales relacionados a las actividades que son definidas como mejoramientos a pastizales y podría significar que Arizona no cumple con §106 de la Ley Nacional de Preservación Histórica.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 3

Este proyecto de ley fue aprobado en la Cámara inicialmente 44-11-5. Fue enmendado en el Senado y aprobado en la Tercera Lectura 16-12-2 y en la Cámara en la Lectura Final 31-28-1. Fue vetado por el gobernador.

[HB2553 abastecimiento adecuado de agua; revisión del condado](#) (Bowers) es casi idéntica a la SB1515 y debilitaría los requisitos de suficiencia de agua para áreas tales como el Condado Cochise y amenaza aún más al Río San Pedro.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 5

Este proyecto de ley fue aprobado en la Cámara en la Tercera Lectura 32-27-1. Nunca fue presentado ante el Senado por el Comité del Pleno, así que el proyecto de ley pereció.

[HCR2007 elecciones limpias; contribuciones ilícitas; reglamentación](#) (Coleman: Shope) refiere a la boleta una medida para debilitar la autoridad de la Comisión de Elecciones Limpias y limitar la capacidad de los candidatos de elecciones limpias de participar en campañas coordinadas o tener acceso a los archivos de votantes por una tasa razonable. Los votantes tomarán la decisión final sobre este tema.

Sierra Club se opuso a este proyecto de ley.

Puntos: Sí 0, No 3

Este proyecto de ley fue aprobado en la Cámara en la Tercera Lectura 34-25-1, fue enmendado en el Senado y aprobado en la Tercera Lectura 17-12-1, y fue devuelto a la Cámara para una Lectura Final y al voto final de la sesión en donde fue aprobado 33-24-3. Ha sido transmitido a la Secretaria de Estado y estará en la boleta este otoño.

[HCR2017 NOW: estándares de energía renovable; comisión corporativa](#) (Leach) fue un intento cínico para confundir a los votantes e impedir que la energía limpia avance. La HCR2017 habría referido a la boleta una medida con un nombre que es casi idéntico a la iniciativa ciudadana. Se llamaba “Enmienda de una Energía Limpia y Asequible para un Arizona Saludable” versus la iniciativa ciudadana “Enmienda de Una Energía Limpia para un Arizona Saludable.” La HCR2017 además incluía un lenguaje similar, pero, desafortunadamente, también incluía lenguaje que le permitiría a la Comisión Corporativa de Arizona (ACC, por sus siglas en inglés) a no hacer nada para promover la energía limpia. Varios de los senadores admitieron que esperaban que tanto esta referencia como la iniciativa ciudadana fracasaran. Incluso el patrocinador de la enmienda para eliminar todo dijo que votaría no en ella si estuviera en la boleta. Queda claro que esto no estaba siendo promovido para hacer otra cosa que detener la iniciativa ciudadana de energía limpia.

Sierra Club se opuso a este referéndum.

Puntos: Sí 0, No 5

Este proyecto de ley tenía una enmienda de eliminación de todo añadida en el Senado y aprobado en la Tercera Lectura 16-11-2-1 (note que el senador Worsley nuevamente se declaró en conflicto con esto). Ya que nunca fue presentada en la Cámara para una Lectura Final, pereció en la Cámara Baja.

Recursos

Para más información sobre la legislación que se encuentra en esta tarjeta de evaluación o sobre otros proyectos de ley, por favor visite <http://www.azleg.gov/bills>.

La página web principal de la Legislatura de Arizona es <http://www.azleg.gov>. Para una lista completa de los legisladores de Arizona, visite <http://www.azleg.gov/MemberRoster.asp>.

Si usted no cuenta con acceso a internet y quisiera más información, puede llamar a los mostradores de información de la Cámara de Representantes y del Senado. Fuera del área de Phoenix, puede llamar sin costo al 1-800-352-8404. En el área de Phoenix, llame al 602-542-3559 (Senado) o al 602-542-4221 (Cámara de Representantes). Toda la correspondencia debe ser enviada al 1700 W. Washington Street, Phoenix, AZ 85007-2890.

La página web del gobernador <http://azgovernor.gov>. Puede llamar a su oficina al 602-542-4331 o sin costo al 1-800-253-0883. Para enviarle un correo electrónico, visite <http://azgovernor.gov/governor/form/contact-governor-ducey> y escriba o pegue su mensaje.

Para más información acerca de la División del Gran Cañón de Sierra Club y nuestros programas de conservación y legislativos, por favor visite nuestra página web <http://www.sierraclub.org/arizona> o llame a nuestra oficina al 602-253-8633.

Usted puede encontrar más información sobre algunos de los proyectos de ley que monitoreamos esta sesión leyendo las actualizaciones legislativas de este año en <https://www.sierraclub.org/arizona/2018-legislative-updates>. También puede registrarse para recibir actualizaciones legislativas en <https://bit.ly/2IYBf8>.

Para ver Tarjetas de Evaluación del Medio Ambiente anteriores, visite <http://www.sierraclub.org/arizona/legislative-archive>.

Para más información sobre como involucrarse en el trabajo legislativo de Sierra Club en Arizona, por favor comuníquese con Sandy Bahr al 602-253-8633 o sandy.bahr@sierraclub.org.

Apéndice A - Tarjeta de Evaluación del Medio Ambiente 2018 Acciones del Gobernador

	<i>SB1208 ATVs; vehículos todo terreno</i>	<i>SB1493 calidad ambiental; dragado, permisos de relleno</i>	<i>SB1494 medio ambiente; programa de control de inyección subterránea</i>	<i>SB1525 medio ambiente; conciliación del presupuesto 2018-2019</i>	<i>HB2003 minería del carbón; TPT; derogación</i>	<i>HB2005 NOW: corporaciones de servicio público; penalidades</i>	<i>HB2060 agregado de la recuperación de tierras explotadas; variaciones</i>	<i>HB2153 finanzas de campaña; divulgación</i>	<i>HB2498 preservación histórica; mejoramiento de pastizales; requisitos</i>	<i>Total</i>	<i>Calificación</i>
Governor Doug Ducey	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3	F

- A+ 27
- A 21 - 26
- B 16 - 20
- C 11 - 15
- D 6 - 10
- F 0 - 5

Apéndice B - Tarjeta de Evaluación del Medio Ambiente 2018 Votos del Senado

Miembro	SB1208 ATVs; vehículos todo terreno	SB1493 calidad ambiental; dr-agado, permisos de relleno	SB1494 medio ambiente; programa de control de inyección subterránea	SB1515 abastecimiento adecuado de agua; revisión del condado	SB1525 medio ambiente; conciliación del presupuesto; 2018-2019	SCR1034 membresía; comisión independiente de registro	SCR1008 ley de extinción al Congreso	HB2003 minería del carbón; TPT; derogación	HB2005 NOW: corporaciones de servicio público; penalidades	HB2060 agregado de la recuperación de tierras explotadas; variaciones	HB2153 finanzas de campaña; lucro; divulgación	HB2498 preservación histórica; mejoramiento pastizales; requerimiento de HCR2007 elecciones limpias; contribuciones ilícitas; reglamentación	HCR2017 NOW: estándares de energía renovable; comisión corporativa	Total	Calificación	
Dalessandro, Andrea (LD 2)	2	4	3	5	2	3	1	3	4	2	4	3	3	5	44	A+
Mendez, Juan (LD 26)	2	4	3	5	2	3	1	3	4	2	4	3	3	5	44	A+
Bowie, Sean (LD 18)	2	4	3	5	2	3	1	3	4	0	4	3	3	5	42	A
Cajero Bedford, Olivia (LD 3)	2	4	3	5	2	3	1	3	4	0	4	3	3	5	42	A
Contreras, Lupe (LD 19)	2	4	3	5	2	3	1	3	4	0	4	3	3	5	42	A
Farley, Steve (LD 9)	2	4	3	5	2	3	1	3	4	0	4	3	3	5	42	A
Peshlakai, Jamescita (LD 7)	2	4	3	5	2	3	1	0	4	2	4	3	3	5	41	A
Otondo, Lisa (LD 4)	0	4	3	5	2	3	1	3	4	0	4	3	3	5	40	A
Meza, Robert (LD 30)	2	4	3	5	2	3	1	3	4	0	4	3	3		37	A
Quezada, Martin (LD 29)	2		3	5	2	3	1	3	4	2	4		3	5	37	A
Bradley, David (LD 10)	2	4	3	5	2		1	3	4	0	4	3		5	36	A
Miranda, Catherine (LD 27)	0	4	3	5	2	3	1	3	4	0	4	3	3		35	B
Hobbs, Katie (LD 24)	2		3	5	2	3	1	3		0	4		3	5	31	B
Brophy McGee, Kate (LD 28)	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	3	0	0	6	F
Griffin, Gail (LD 14)	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	3	F
Worsley, Bob (LD 25)	0	0	0	0	0	3	0	0	*	0	0	0	0	*	3	F
Allen, Sylvia (LD 6)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Barto, Nancy (LD 15)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Borrelli, Sonny (LD 5)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Burges, Judy (LD 22)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Fann, Karen (LD 1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Farnsworth, David C. (LD 16)		0	0	0			0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Gray, Rick (LD 21)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Kavanagh, John (LD 23)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Kerr, Sine (LD 13)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Petersen, Warren (LD 12)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Pratt, Frank (LD 8)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Smith, Steve (LD 11)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Yarbrough, Steve (LD 17)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Yee, Kimberly (LD 20)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F

- A+ 44
- A 36 - 43
- B 27 - 35
- C 18 - 26
- D 9 - 17
- F 0 - 8

Votos faltantes igual a 0 y se resaltan en amarillo.
 * voto dispensado
 Note que Griffin voto en SCR1034 fue para reconsideracion.

Apéndice C - 2018 Tarjeta de Evaluación del Medio Ambiente 2018 Votos de la Cámara de Representantes

Miembro	SB1208 ATVs; vehículos todo terreno	SB1493 calidad ambiental; dragado, permisos de relleno	SB1494 medio ambiente; programa de control de inyección subterránea	SB1525 medio ambiente; conciliación del presupuesto; 2018-2019	SCR1034 membresía; comisión independiente de redistribución	SCM1008 ley de especies en peligro de extinción; instando al Congreso	HB2003 minería del carbón; TPT; derogación	HB2005 NOW: corporaciones de servicio público; penalidades	HB2060 agregado de la recuperación de tierras explotadas; variaciones	HB2153 finanzas de campaña; organizaciones sin fines de lucro; divulgación	HB2498 preservación histórica; mejoramiento de pastizales; requisitos	HB2553 abastecimiento adecuado de agua; revisión del condado	HCR2007 elecciones limpias; contribuciones ilícitas; reglamentación	Total	Calificación
Alston, Lela (LD 24)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Benally, Wenona (LD 7)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Butler, Kelli (LD 28)	2	4	3	2	3	1	3	4		4	3	5	3	37	A
Clark, Ken (LD 24)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Descheenie, Eric (LD 7)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Engel, Kirsten (LD 10)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Epstein, Mitzi (LD 18)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Fernandez, Charlene R. (LD 4)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Friese, Randall (LD 9)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Gabaldón, Rosanna (LD 2)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Gonzales, Sally Ann (LD 3)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Peten, Gerae (LD 4)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Powers Hannley, Pamela (LD 9)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Saldate, Macario (LD 3)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Salman, Athena (LD 26)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	37	A
Espinoza, Diego (LD 19)	2	4	3	0	3	1	3	4	0	4	3	5	3	35	A
Blanc, Isela (LD 26)	2	4	3	2	3	1		4	0	4	3	5	3	34	A
Chávez, César (LD 29)	2	4	0	2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	34	A
Hernandez, Daniel (LD 2)	2	4	3	2	3	1		4	0	4	3	5	3	34	A
Rios, Rebecca (LD 27)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4		5	3	34	A
Martinez, Ray D. (LD 30)	2	4	3	2	3	1	3	4	0	4	3	5		34	A
Andrade, Richard C. (LD 29)	2	4	3	2	3	1	3	4	0		3	5	3	33	A
Bolding, Reginald (LD 27)		4		2	3	1	3	4	0	4	3	5	3	32	A
Navarrete, Tony (LD 30)		4	3	2	3	1			0	4	3	5	3	28	B
Cardenas, Mark A. (LD 19)	0		0	0	3		3	4	0	4	3	5	3	25	B
Campbell, Noel W. (LD 1)	0	0	3	0	0	0	0	0	0	4	0	5		12	D
Carter, Heather (LD 15)	0	0	0	0		0		0	0		3	5	0	8	D
Boyer, Paul (LD 20)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	3	F
Clodfelter, Todd A. (LD 10)		0		0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	3	F
Rivero, Tony (LD 21)	0	0	0			0	0	0	0	0	3		0	3	F

- A+ 39
- A 32 - 38
- B 24 - 31
- C 16 - 23
- D 8 - 15
- F 0 - 7

Votos faltantes igual a 0 y se resaltan en amarillo.
* voto dispensado

Apéndice C - 2018 Tarjeta de Evaluación del Medio Ambiente 2018 Votos de la Cámara de Representantes

Miembro	SB1208 ATVs; vehículos todo terreno	SB1493 calidad ambiental; dragado, permisos de relleno	SB1494 medio ambiente; programa de control de inyección subterránea	SB1525 medio ambiente; conciliación del presupuesto; 2018-2019	SCR1034 membresía; comisión independiente de redistribución	SCM1008 ley de especies en peligro de extinción; instando al Congreso	HB2003 minería del carbón; TPT; derogación	HB2005 NOW: corporaciones de servicio público; penalidades	HB2060 agregado de la recuperación de tierras explotadas; variaciones	HB2153 finanzas de campaña; organizaciones sin fines de lucro; divulgación	HB2498 preservación histórica; mejoramiento de pastizales; requisitos	HB2553 abastecimiento adecuado de agua; revisión del condado	HCR2007 elecciones limpias; contribuciones ilícitas; reglamentación	Total	Calificación
Townsend, Kelly (LD 16)	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	F
Allen, John M. (LD 15)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Barton, Brenda (LD 6)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Bowers, Russell (LD 25)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Cobb, Regina E. (LD 5)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Coleman, Douglas (LD 16)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Cook David L. (LD 8)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Dunn, Timothy (LD 13)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Farnsworth, Eddie (LD 12)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Finchem, Mark (LD 11)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Grantham, Travis W. (LD 12)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
John, Drew (LD 14)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Kern, Anthony T. (LD 20)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Lawrence, Jay (LD 23)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Leach, Vince (LD 11)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Livingston, David (LD 22)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Mesnard, Javan D. (LD 17)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Mitchell, Darin (LD 13)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Mosley, Paul (LD 5)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Norgaard, Jill (LD 18)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Nutt, Becky A. (LD 14)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Payne, Kevin (LD 21)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Shope, Thomas R. (LD 8)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Stringer, David (LD 1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Syms, Maria (LD 28)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Thorpe, Bob (LD 6)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Toma, Ben (LD 22)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Udall, Michelle (LD 25)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Ugenti-Rita, Michelle B. (LD 23)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F
Weninger, Jeff (LD 17)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	F

A+ 39
A 32 - 38
B 24 - 31
C 16 - 23
D 8 - 15
F 0 - 7

Votos faltantes igual a 0 y se resaltan en amarillo.
* voto dispensado



**SIERRA
CLUB**

GRAND CANYON

Misión de Sierra Club

“Explorar, disfrutar y proteger los lugares silvestres del planeta; practicar y promover el uso responsable de los ecosistemas y recursos de la tierra; educar y reclutar a la humanidad para proteger y restaurar la calidad del medio ambiente natural y humano; y utilizar todos los medios legales para llevar a cabo estos objetivos.”

